

Galesia Kimbi

Polnön Galesia yeŋgöra Kimbi alök.

Jim-asa-asari

Polnön Buŋa Kimbi ki Galesia prowinsgö urumelen könagesö yeŋgöra ohoyök. Galesia prowins mi Eisia Mainö (Töki) uruŋe Rom yeŋgö baŋŋine malget.

Aposol yeŋön Anutugö Buŋa keu jim sehigetka mutuk Juda tosatŋi aka könanŋep kian kantri tosatŋan mewöyök uruŋini melenget. Nalö mianŋöreŋ Juda yeŋön kapaŋ köla keu yahöt kewö jigetka lömböriyök:

- 1) “Kian kantri yeŋön Mosesgöreŋ Köna keugö dop Anutugö aiwesökŋi silenine qahö yandime ewö, yeŋön mönö urumelen könagesö ölni qahö akŋe.” Anutunön ambazip nanŋanŋöra möwölöhöm eŋgiyöhi, yeŋö aiwesökŋi mi sile yandiyandi. Jen 17.10–12. Polnön mi möta “Keu mi ölni qahö!” jiba kewö jim kutum eŋgiyök, “Kian kantri yeŋön Jisös möt narigetka Anutunön mötnariŋŋini mianŋöra aka keuŋini jim teköi solaniba urumelen kambu ölni akŋe.”
- 2) Böhi takapulakaŋi yeŋön Polnön Uŋa Töröŋaŋgö ösumnön nup meyoŋi, mi memba et ala kewö jiget, “Pol mi aposol ölni qahö akzawaŋgöra keuŋi kude mötme.” Mewö jigetmö, Polnön köhöiba jiyök, “Nönön Jisösgö Ölöwak Buŋa jiji azia aka Anutunön meköba kuŋgum niŋgiiga aposol ölna maljal.” Mewö

jiba Galesia yengö urumelen kambuñi kambuñi ahakmemegö qambañ keu ohoyök. Urunini melenbin ewö, mönö amqeba Kraist jöpaköba nupñi meinga ölni asuhuma.

Buk kiangö bahöñi bohonñi 5 mi kewö:

Keu mutukñi *1.1-10*

Pol ni aposol ölni akzal *1.11-2.21*

Anutu kalem möriamñangö Buña keu *3.1-4.31*

Nanini imbi-imbi akinbukö songo *5.1-6.10*

Kimbigö keu kötni bohonñi *6.11-18*

¹ Pol nöñön keu eraum mötpingöra Galesia urumelen könagesö engöra kimbi ki ohozal. Melaimelai azi akzalanö könañi kewö: Ambazipnöñ aposol nupköra qahö kuñgum niñgigetka memba maljal. Gölmé azi kuññan qahö melaim niñgiyökmö, Jisös Kraist aka Iwi Anutu i kömupnöhök mem guliyöhi, yetkön mönö arengöba aposol nup al niñgiyohotka kinjal. ² Neñakurup pakpak nömbuk kinjei, yeñön ni kötöngöm niñgigetka kimbi ki albi Galesia prowinsnöñ anda urumelen könagesö kambuñi kambuñi engören kaza.

³ Anutu Iwinini aka Kambu Jisös Kraist yetkön mönö kalem möriam engiyohotka luainöñ malme.

⁴ Jisösnöñ nanine Anutu aka Iwi yangö numbu jitñi wuatangöba nengö siñgisöndokninañgöra aka malmalñi kölenñiga qeget. Nalö kewöñe gölmegö nalö bölöñe malakzini, yañön mönö kiangörenök amöt qeba meköm nengimapköra aka kömuyök.

⁵ Miangöra Anutugö qetbuñañi nalöñi nalöñi möpöseininga teteköñi qahö aködamunñambuk ahöba ahöm öngöma! Keu mi ölna.

Ölöwak Buña mi kude jim sohoba mondokqon-doköme.

⁶ Nöñön engö könañinañgöra aka aurubiga je kötni jölja. Anutunöñ Kraistkö kalem möriamñi buña qem añgumegöra engoholiga yambuk malgetmö, nöñön engömosötpiga tosatñan kaba Ölöwak Buña murutñi jigetka nalö qahö köriiga elenda keu goñgoñi miangöreñ qekötahöba enololon malje. Miangöra mönö ölña auruzal. ⁷ Keuñini mi Ölöwak Buña ölñi qahöpmahöp akzapmö, ambazip tosatñan Kraistkö Ölöwak Buñañi mi enololon memba melenqelen aketka möwököwöramgöiga goñgiza. Mewö aiga lañ liliköba ambazip kuñgum engigetka uruñinan siksauk aiga malje.

⁸ Ambazip mewöñi mi yapmakek! Neñön Ölöwak Buña lök jim asarim engiba malini, kunñan mi qeapköba buña keu murutñi jim asaribawak ewö, yañön mönö Anutugö jeñe könöp siagö buñaya akza. Mi neñgöreñök kunñan me Suepkö garata kunñan eta jibawak, mi töndup keu mewöñi mönö qahöpmahöp tem kölme. Keu goñgoñi mi muat. ⁹ Keu mutuhök jiba malini, miyöhök mönö dölki kunbuk jizal: Enñön Ölöwak Buña lök möt añgön kölgeri, kunöñ mi qeapköba buña keu murutñi jim asaribawak ewö, Anutunöñ mönö i jörahöm wañgiiga könöp sianöñ gema.

¹⁰ Keu mewö jizali, mi ambazipnöñ nek soriget nanak jeñine dop kölmangöra aka qahö jizalmö, Anutunöñ nehi yañgö jeñe dop kölmangöra aka mi jizal. Nöñön gölme ambazip uru ölöwak möt niñgimegöra qahöpmahöp kapan kölakzal. Toroqeba ambazip kelök ak engiba sipköbilenjak

ewö, nöñön mönö Kraistköreñ nup memamgö osibilenjak. Mewö.

Kraistnöñ mem letot niñgiiga aposol ahal.

¹¹ O alaurupni, Ölöwak Buñagö könañi mi kewö möt yaköme: Buña keu jim asarimakzali, mi gölme azi kunñan qahö jimbureñ jiyöha ahöza.

¹² Kunñan kun mi qahö kusum niñgiyök. Mi gölme azi kungöreñök qahö möt aņgön kölalmö, Jisös Kraistnöñ nanñak asuhum niñgiba Ölöwak Buñaji indeliga möt asaribiga nöñgö buñaya ahök.

¹³ *Eñön nöñgö könañamni ölop mötze. Juda ambazipnöñ Anutugö Köna keugöra urukönöp ahakzei, nöñön mutuhök yeñgö mötmöñjini wuatañgöba yeñgö dop aka memba malal. Mewö mala Anutugöreñ urumeleñ könagesö mi eñgum ureiba jañgauranja mem eñgiba malal. Könöpñambuk sesewerowero ak eñgiba mem ayuhum eñgimamgö esapköba malal. ¹⁴ *Juda ambazip gwabö alaurupni qötönini mohot kota malini, nöñön yeñgöreñök sehisehiñi mi luhut al eñgiba Köna keugöra urukönöp aka malal. Mewö mala Juda ahakmemegö könañi törörök wuatañgöba ambösakoninañgö jimkutukutu keu etpapuköra mönö önöñi qahö kapan köla malal.

¹⁵ *Mewö aka malalmö, Anutunöñ mutuhök nam körö uruñeyök neka nanñangöra möwölöhöba al niñgiyök aka könañep kalem möriamañgöra aka noholök. Noholöhi, yañön mönö nöñgöra areñ kewö möri dop kölok: ¹⁶ Yañön Nahönñangö könañi

* **1:13:** Apo 8.3; 22.4-5; 26.9-11 * **1:14:** Apo 22.3 * **1:15:** Apo 9.3-6; 22.6-10; 26.13-18

nöngöra indeli mötmangö möta Jisösgö Ölöwak Buñani memba kian kantri tosatne anda yeñgö sutñine jim asariba malmangö jiyök. Yañön mewö jiyöhangöra aka nöñön wahöta könakönahineyök könahiba gölme ambazip yeñgö goro keuñinangöra mönö qahöpmahöp jaruba qesim enjgiba mala koral.

¹⁷ Mewöñanök Jerusalem sitinöñ qahö öñgöba melaimelai azi aposol mutuk mala kotkeri, yeñgöreñ qahö anda asuhuyal. Mewö qahöpmö, miangöreñök Arebia gölmenöñ anda mala kunbuk Damaskus sitinöñ lilingöyal. ¹⁸ *Damaskus lilingöbiga yambu (yara) karöbut teköiga “Pitö eka möt kutumam,” jiba Jerusalem sitinöñ öñgöba yambuk sömañi 15 miangö dop malal. ¹⁹ Miangöreñ malalmö, melaimelai azi aposol tosatni i qahö engehal. Kembugö munñi Jeims iyök ehal.

²⁰ Miangöra mötket, keu ohom enjgizali, mi keu ölni akza. Munenji kun qahö. Keu mi Anutugö jemesoholne jizal.

²¹ Jerusalem mosöta Siria aka Silisia gölmenöñ anda miri tosatni liliköba malal. ²² Mewö anda malalmö, Judia prowinsgö urumelen könagesö kambuñi kambuñi Kraistpuk qekötahöba kinjei, yeñön qahö nekerangöra nalö miangöreñ ni qahö möt kutum niñgiba malget. ²³ Nöngöreñ buzup keu kewöyöktöp yeñgö kezapñine geiga mötket, “Mutuk sesewerowero ak neñgiba malöhi, yañön mönö letota malja. Mötnarip keu ayapkömapköra jañgauranga mem neñgiyöhi, yañön nalö dölkewöñe nanjak keu miyöhök jim asarimakza.” ²⁴ Mewö

* **1:18:** Apo 9.26-30

möta nöngöra aka Anutu möpöseim waŋgiba malget. Mewö.

2

Aposol yeŋön Pol örögetka sutŋine kayök.

¹ *Miangö andöŋe yambu (yara) 14 teköiga miangören “Barnabasbuk Jerusalem sitinöŋ kunbuk öngömam,” jiba Taitus mewöyök waŋgitpiga mohotŋe öngöin.

² Anutunöŋ mutuk nöngöra asuhuba anmamgö keu indelöhaŋgöra aka yetpuk anda Jerusalem aŋgota nupnaŋgö könaŋi jim asarim engial. Nup pöndaŋ memba kota maljali, mianöŋ aposol yeŋgöra qahö dop köliga nupnaŋgö ölnan eta qeiga pöröpköbapuk. Mewö mötmöriba kösohotni ambazip omani yeŋgöra laŋ qahö jialmö, jitŋememeurupnini göda qem engimakzini, iyök öröm engibiga tokoget. Tokogetka miangören Ölöwak Buŋa kian kantri sutŋine liliköba jim sehimakzali, mi aukŋe al engibiga mötket. ³ Yeŋön mi möta “Ölöp!” jiget. Mewö jiba neŋakni Taitus Grik azi yaŋön nömbuk malökmö, töndup ketaŋamninan Anutugö aiwesökŋi silenje yandimegö qahö jim kutum waŋgiget. Juda neŋgören Köna keu mi qahö al köhöim waŋgiget.

⁴ Juda ketani yeŋön qahöpmö, tosatŋan silenji yandibingö möta sutŋe sutŋe kuŋguba jigeri, böhi takapulakaŋi miengö könaŋini kewö: Yeŋön “Urunini melenjin,” jiba mewö möndöba neŋgö könanini ek kutumegöra ölöŋ janjaŋ kaba ala tandök sutŋine kaŋgota malget. Nini Kraist

* 2:1: Apo 11.30; 15.2

Jisösbuk qekötahöinga malmal walñangö kösönöhök pösat neñgiiga solanji maljini, miangö silikni ek kutumegöra kinget. Yeñon neñgöra kewö möta köpösöngöget: Ölop malgetka engömeinga nanine sel uruñe kagetka Mosesgö Köna keu bapñe al enjiinga nanine welenqequeurupnini akñe. ⁵ Mewö köpösöngöba metal neñgigetmö, neñon mönö Ölöwak Buñagö keu ölnan lolonqalon akapuköra kinjin. Mi engö sutñine kahaimök ahöm köhöimapköra kinjin. Miangöra nalö kunöñ qahö löwöriba keuñinañgö bapñe anbingö qahöpmahöp imbi köl wañgiin.

⁶ *Totokonöñ nöngö Buña keuni jim asaribiga jitñememe yeñon “Ölop!” jiba nöñon keu kun toroqeba jimangö qahö jiget. Azi mi ipñina aketka göda qem engimakze. Qetbuñañini mewö me mewö akzawi, nöñon miangö mötpi dop mohot akza. Anutunöñ ambazip tosatñi qahö neñgek soriba tosatñi qahö qepureim engimakza. Dop mohotnöñ kewöt neñgimakza. ⁷ Buña keuni qahöpmahöp utekögetmö, Anutugö nup areñi miangöra mönö “Aha!” jiba kewö ek asariget: Anutunöñ möt narim neñgiba Ölöwak Buña jim asaribingö nupñi mi kewö mendenök: Nöñon mi kian kantri sutñine jim sehibiga Pitönöñ Buña keu miyök Juda könagesö yeñgöra jim asariba uruñini kuñgum engimakza.

⁸ Nupñi mewö mendenða aposol Pitö inahöm wañgiiga Juda azi silenini yandigeri, yeñgö sutñine urukuñgukuñgu nup memakza aka ni mewöñanök inahöm niñgiiga melaimelai azia

* **2:6:** Dut 10.17

aka kian kantri sutņine liliköba nup miyöhök memakzal. ⁹ Mianğöra Jeims, Pitö aka Jon, azi ipņi qetbuņaninambuk yeņön Kembunöņ kalem möriam mewöņi niņgii malali, keu mi möt kutugetka urumohot ahin. Nup mewö mendenđa mianğö kaisöpsöpņa Barnabas niri böröniri qegetka kewö jim köhöinin, “Niri kian kantri yeņğöreņ anda nup meziga nanņini Juda könagesö yeņğö sutņine toroqeba nup memakņe.” ¹⁰ Mohot-kungöra qesim netkiba kewö toroqeba jiget, “Ambazip wanapņi bauköm engibitköra mönö toroqeba mötmöriba malmahot.” Mewö jigetka mönö mewöyök ak engimangö kapan köla maljal. Mewö.

Polnöņ Pitö qetala jim wanğiyök.

¹¹ Mewö jim köhöininmö, Pitönöņ Antiokia sitinöņ kaba möņaqöņai aiga ambazip uruņinan gwötpuk böliyök. Mianğöra Pitönöņ kaiga ehali, nalö mianğöreņ mönö jeņe kuņguba kewögöra tuarenjoņ ak wanğial: ¹² Pitönöņ mutuk kian kantri yembuk mala nene mohokņe namba malgetmö, azi tosatņan Jeims mosöta Jerusalemök kagetka mianğö andöņe ambazip mi eņgek siriköba tikeptikep kinök. Anutugö aiwesökņi silenine yandiget yeņğöra keņğötņi möta ziriņziriņ aka Juda kambu yembuk qekötahöba malök.

¹³ Mewö kian kantri ambazip mi ölan enguba koņgwarak aiga Juda urumelen ambazip tosatņan mewöyök Pitöbuk qekötahöba silesile silik aket. Silesile silik aka Barnabas mewöyök örögetka yembuk janjuņ ahök. ¹⁴ Mewö aka ahakmemeņinan Buņa keu ölni diņdiņanök qahö wuatangögeri, nöņön mi eka ambazip körek yeņğö

jemesoholjine kinda kewö jial, “Pitö, gi Juda aziapmö, töndup kian kantri yengö ahakmemejini wuatangöba maljan. Nangak Juda nanine ahakmeme qahö wuatangöba töndup kian kantri ambazip mi wuatangöba kinmegöra kuŋgum engiba urukönöp ahakzan? Mi qahö dop kölja.” Mewö.

Juda aka kian kantri nejön Anutugö jeje öröröŋ akzin.

¹⁵ Juda asuhuba urunini melenjini, nejön mönö kian kantri ambazip siŋgisöndokninambuk qahö aka maljin. ¹⁶ *Mewö maljinmö, amötqeqegö könaŋi mi kewö ahöi möt yaközin: Jisös Kraist möt nariinga keunini jim teköi solanizin. Kunŋan Köna keu wuatangöba mewö mianjön solanŋi qahö akŋa. Miangöra nejön tok solanŋi akingö möta Kraist Jisös möt narim waŋgiinga keunini jim teköi solaniin. Mi Köna keu tem kölbinahaŋgöra aka qahö.

¹⁷ Mewö Kraist qekötahöba Anutugö jeje solanibingö kapaŋ kölinga Anutunöŋ töndup miwikŋaim neŋgiiga naninak kantri tosatŋi tandök siŋgisöndokninambuk maljin ewö, Kraistnöŋ mönö siŋgisöndok akingö nam köl neŋgiza me qahö? Qahöpmaöp! Keu mi yapmakek! ¹⁸ Köna keu wuatangöba solanŋi akingö keuŋi lök köndenja qeapköyal. Qeapköyalmö, mi kunbuk esapköba jim kuŋgubilenjak ewö, mönö Köna keu miyök qetala siŋgisöndok azia aka könaŋamni kunbuk mewö miwikŋaibilenbuk. ¹⁹ Mutuk könaŋamni mewö miwikŋaiba Köna keugöra aka kömukömuŋi

* **2:16:** Sum 143.2; Rom 3.20, 22

tandök ewö ahal. Mewö akiga Köna keunöŋ mönö qahö toroqeba galöm köl niŋgiiga solanŋi maljal. Nöŋön malmalni Anutugöreŋ albige Kraistpuk maripomnöŋ nuŋguget ewö kömumba kinda yambuk köhöiba maljal.

²⁰ Miangöra nanak qahö toroqeba maljalmö, Kraistkö Uŋaŋan mönö nöŋgö urune köhöiba malja. Kraistnöŋ uru jöpaköm niŋgiba malmalŋi nöŋgöra köleŋda sohopni meyök. Miangöra toroqeba silebuk malmal malmami, mi mönö Anutugö Nahönŋi möt narim waŋgiba malmam. ²¹ Köna keu wuatangöba mewö mianön solanŋi akinak ewö, Kraistnöŋ mönö öne töhön kömumbawak. Kömuyöhi, mi möt nariba Anutugö kalem möriamŋi mewö qahö qeapkömakzal. Mianön mönö nam köl nenŋiiga solanimakzin. Mewö.

3

Köna keugörök kinme me Jisös möt narime?

¹ O Galesia kahapmahap ambazip, uruŋini qahö! Nöŋön Jisös Kraist maripomnöŋ qegerangö könaŋi mi jeŋine ala jim kondel enŋialmö, kunŋan nöŋgö andöne kaba kahalalom mem enŋiiga janjuŋ akze. Mi qahö dop kölja. ² Yuai mohot-töp qesim enŋibige jiget mötmangö mötzal: Enön Uŋa Töröŋi mi mönö denöwö aka buŋa qem anŋuget? I Köna keu wuatangögerangöra aka qahöpmö, Ölöwak Buŋa möta Jisös möt narigetka Uŋa mi uruŋine ali buŋa qem anŋuget. Nöŋön keu mia ölum enŋubapüköra kinda uruŋini kuŋguzal. ³ Mia ölum enŋuyök tandöktandök melenŋa mötmötŋini mosöta kahalalom akze. Mutuk Uŋa Töröŋan uruŋine

geba inahöm enjiiga kõnaŋi kõnahiba angetmö, kunbuk Mosesgö Kõna keugö kõnaŋe geba anakze. Nalö kewöŋe nanŋini ösum qakŋe solanŋi akingö esapkömakze me? Ösumŋini mianŋön mönö qahö dop kölja.

⁴ Kraistkõra aka sihimbölö gwötpuk ak enjigetka qakŋine öngöyöhi, mi mönö öne töhön möta bisiba malget me? Ölŋi qahö aiga mi mönö ölŋa öne töhön bisiget. Mianŋöra iŋini mönö uruqahö ambaziwa malje. ⁵ Mianŋöra Anutunöŋ Uŋa Töröŋi enjiba sutŋine anŋöletot ösum-mumuŋambuk memakzawi, mi enŋön Buŋa keuŋi möta Jisös möt narimakzeanŋöra aka memakza. Kõna keu wu-atanŋömakzeanŋöra aka mi qahö memakza. Qahö. Keu mi kude ölum enjuma. Mewö.

Abrahamgö kõna wuatanŋöinga dop kölma.

⁶ *Keu mianŋö dop Anutunöŋ Abraham ak waŋgiiga mi Buŋa keunöŋ kewö ohoget ahöza, “Abrahamnöŋ Anutu möt narim waŋgiiga eka keuŋi jim teköiga solaniyök.” ⁷ Mianŋöra Abrahamgö kõnaŋi mötmöriba kewö mötme: Denike yeŋön Anutu möt narimakzei, yeŋön mönö Abrahamgö undumurupŋi aka malje. ⁸ *Anutunöŋ qeljiŋe areŋi kewö alök, “Ambazip Juda qahö yeŋön ni möt narim niŋgigetka keuŋini jim teköbi solanime.” Areŋi mewö ala mianŋö dop Abrahamgöra Ölöwak Buŋa keu qeljiŋe kewö jii mörök, “Göhöra aka nõngö kötuetnan mönö gölmegö ambazip kambu pakpak yeŋö qakŋine öngöma.” Tosatŋan keu mi qeljiŋe ek asariba Buŋa keunöŋ

* **3:6:** Jen 15.6; Rom 4.3, 7; Rom 4.16 * **3:8:** Jen 12.3

ohoget. ⁹ Abrahamnōḡ Anutu mōt narim waḡgiiga kōtuetkōm waḡgiiga mōtnaripkō bōmōnjalōḡi ahōk. Mianḡō dop denike yeḡōn Abrahamḡō dop mōt narizei, Anutunōḡ i mewōyōk kōtuetkōm eḡgiiga Abrahamḡō undumurupḡi akḡe.

Jisōsnōḡ salupnine qesuahōp buḡa qem aḡguyōk.

¹⁰ *Mewō akḡemō, kōrek yeḡōn Kōna keu wuatāḡōba mianḡō qakḡe nariba maljei, Anutunōḡ mōnō jōrahōm eḡgiiga malme. Keu mi Buḡa keunōḡ kewō ohoget ahōza, “Kōna keu Kimbinōḡ keu pakpak ohoget ahōzawi, kunḡan kun mi kōrek qahō tem kōla wuatāḡōmakzawi, Anutunōḡ mōnō i qesuahōm waḡgiiga malma.”

¹¹ *Buḡa keu kun kewō ohoget ahōza, “Ambazip solanḡi kungō mōtnaripḡan mōnō nam kōl waḡgiiga kōhōiba malma.” Mianḡōra kunḡan Kōna keu wuatāḡōba mianḡōn solanḡi akḡamḡō mōtzawi, yaḡōn mōnō Anutugō jeḡe qahō solanima. Qahō. Keu mi lōk aukḡe kondel eḡgibiga tekōza.

¹² *Mōtnaripnōḡ Mosesḡō Kōna keu qahō nam kōlḡa. Keu mianḡōn jōjōpaḡ keu pakpak tem kōl tekōbingōra urunini kuḡgumakza. Kōna yahōt mi nanḡōk nanḡōk. Kōna keugō kōnaḡi mi kewō jii ohoget ahōza, “Kōna keu pakpak tem kōla wuatāḡōmakzawaḡōn mōnō kōhōiba malma.”

¹³ *Kōna keu qahō walōḡbinak, mewō malmal kōhōikḡi miwikḡaibinak. Mewōmō, Anutunōḡ nini nanḡi Kōna keuḡaḡō dop qesuahōmāḡō tōkōba Kraist melaiiga alabauknini aka sohōpnini meyōk. Buḡa Kimbinōḡ keu kun kewō ohoget

* **3:10:** Dut 27.26 * **3:11:** Hab 2.4 * **3:12:** Lew 18.5 * **3:13:** Dut 21.23

ahöza, “Ambazip ip kembangan möndöm engizei, Anutunöŋ mi körek qesuahöm enjiiga malje.” Miangö dop Kraist ipnöŋ möndögetka nanini salupnini aiga Anutunöŋ qesuahöm wanjiiga mewö mi-aŋön sohopnini meyök. Jöramörahöp nenŋö qak-nine öŋgöyöhi, mi qeköyök.

¹⁴ Bömönini Abrahamnöŋ Anutu möt nariiga kötuatköm wanjiyöhi, miangö dop kötümötuet mi-aŋön kian kantri pakpak dop köla yengö buŋanina akŋapkö mörök. Mewö möta körek nenŋö sohopnini meyök. Sohopnini meiga Kraist möt nariinga köna kewö ahuma: Anutunöŋ Uŋaŋi nenŋimangö keuŋi jöhöyöhi, nini urunini melenŋa Uŋa mi ölop buŋa qem anŋubin. Mewö.

Köna keu aka oyaenŋoyaen akingö jöhöjöhö keu

¹⁵ O urumelen alaurupni, nöŋön gölmenöŋ malmalgö söpsöp keuŋi kun kewö jimam: Kunöŋ börösamotŋi tosatŋi yengö buŋanina akŋapkö keuŋi kambunöŋ jiiga jöhögetka ahözawi, mi kunŋan kun qeapköba könaŋgep keu kun qakŋe toroqemangö osima. ¹⁶ *Mötket, Anutunöŋ jöhöjöhögö keuŋi mi Abraham aka yanŋö gwölönarökŋi yetköra jiba jöhöi ahöza. Buŋa keu mianŋön “gwölönarökurupki” nenŋöra gwötpuk tandök ewö qahö jizapmö, azi mohotkö tandököra kewö jiza, “Mi göhö gwölönaröki wanŋimam.” Azi mohot mi Kraist.

¹⁷ *Keu miangö könaŋanŋöra kewö jizal: Jöhöjöhögö keu miangö ölnan mönö etmapkö osima. Anutunöŋ mi mutuhök jiba jöhöba yambu (yara) 430 teköiga miangörenŋ Köna keuŋi miwikŋaiba Moses wanŋiyök. Köna keu

* **3:16:** Jen 12.7 * **3:17:** Eks 12.40

mianjōn mōnō jōhōjōhō keuŋi mutuk jiyōhi, mi qeapkömamgō osima. ¹⁸ *Oyaenköyaen akingō kötümötuetŋi mi Köna keu wuatangōba miwikŋaibinak ewō, Anutugō jōhōjōhō keugōra qahō toroqeba osiinga öne tōhōn ahōbapuk. Buŋa keuŋi Abraham waŋgiyōhi, mi öne tōhōn qahō ahöyökmō, Anutunōŋ keuŋi miangō dop Abraham kötuetköm waŋgiiga oyaenköyaen ahök.

¹⁹ Abraham öne kötuetköm waŋgiba Köna keu mi mōnō denōwögōra ali ahōza? Miangō könaŋi kewō: Ambazipnōŋ köna oŋgita janjuŋ aka malgeraŋgōra Anutunōŋ Köna keu mi könangep toroqeba jim miwikŋaiyök. Jim miwikŋaiiga Suep garata yeŋōn mi memba eta alabauk azi (namel man, mediator) Mosesgōra indela börōŋe algetka Anutugō jitŋe memba ambazip sutnine kinda jim kutuyök. Köna keu mianjōn nalō dop ahöm öngōba galöm köl neŋgimapkōra aka qahöpmō, könangep Köna keugō ösumŋan etmapkōra mi neŋgiyök. Abrahamgō gwölōnarök kungō jōhōjōhō keuŋi neŋgiiga azi mianjōn asuhuyōhi, nalō miangōreŋ Köna keugō ösumŋan eri teköyök.

²⁰ Alabauk azi yaŋōn Anutu aka ambazip sutnine kinda keu nup memakza. Anutunōŋ jōhōjōhō keuŋi mi alabaukŋi qahöpmō, mōnō nanŋak Abraham waŋgiyök. Miangōra oyaenköyaen akingō jōhōjōhō keuŋi mi öngōngōŋi aiga Köna keuŋi mianjōn nembōŋi akza. Mewō.

Köna keugō nupŋi ölni mi denōwō?

²¹ Mewō aiga Köna keu aka oyaenköyaen akingō jōhōjōhō keu mi auzahot me qahō? Saumbaŋ!

* **3:18:** Rom 4.14

Anutunöŋ mal köhöibingö Köna keuŋi neŋgibawak ewö, mönö ölŋa Köna keu wuatangöba Anutugö jeŋe solanŋi akinak. Miangöra keu yahöt mi qahö auzahot. ²² Qahöpmö, keu yahöt mi nanŋök nanŋök. Anutunöŋ jöhöjöhö keuŋi mi mötnarip ambazip oyaenŋkoyaenŋ ak neŋgimangöra aka ali ahöza. Jöhöjöhö keu mianŋön Jisös Kraist möt narizini, mönö neŋgöreŋ ölŋambuk akŋapköra möta kewö arengöba jiyök, “Siŋgisöndok ambazipnöŋ urunini qahö melenŋme ewö, mönö öne töhöŋ Anutugö jeŋe qahö solanime.” Miangö könaŋi mi Buŋa keunöŋ kewö jii ahöza, “Siŋgisöndoknöŋ mönö gölme dop ambazip pakpak gwaröhöm neŋgiiga maljin.”

²³ Mutuk urunini qahö melenŋinga mötnaripninan qahö asuhuiga Köna keunöŋ jöhöba galöm köl neŋgiba gwarö uruŋe misim neŋgiyök. Könaŋep Anutunöŋ mötnaripkö könaŋi indeli asuhuyöhi, nalö miangöreŋ kösö gwarö malmalninan teköyök.

²⁴ Mewö taringa Köna keunöŋ mönö böhinina aka Kraistkö könaŋi mötpingöra kusum neŋgimakza. Böhi leuam kusum enŋgigeri, miangö dop keu mianŋön mönö neŋguanŋita solanŋi akingö mindiŋgöba galöm köl neŋgimakza. Mewö aka Kraistkö könaŋi möt asariba möt narim waŋgiinga keunini jim teköi solanibingöra kuŋgum neŋgimakza. Urunini melenŋinga böhigö nupŋan mönö nalö miangöreŋ teköza. ²⁵ Urunini melenŋinga mötnaripninan asuhuiga Köna keu bapŋe qahö malinga mianŋön böhi ewö qahö toroqeba galöm köl neŋgimakza. Mewö.

Anutugö nahönböratuṛupṛi aka maljin.

²⁶ Körek eṇön mönö Jisös möt narim waṅgetka ahuahu döLöknj engiiga Anutugö nahönböratuṛupṛi aka Kraistpuk qekötahöba kinje. ²⁷ Kraistpuk kinmegöra o melun mem eṅgigeri, körek eṇön mönö Kraist möt aṅgön köla miaṅön maluku tuatṛi ewö esuhum aṅguba yambuk qekötahöba kinje. ²⁸ Injini körek pakpak Kraist Jisösbuk qekötahöba kingetka mindirim engiiga mohot aka malje. Miaṅgöra Juda aka kantri tosatṛi eṇön Anutugö jeṇe kambu yahöt mi kunbuk qahö akze. Nannjini nupṛini memakzei aka welenqeṇe omaṇi akzei, Anutunöṅ eṅgehiga kambu yahöt qahö toroṇeba akze. Azi ambi eṇön Anutugö jeṇe kambu yahöt qahö toroṇeba akze.

²⁹ *Injini Kraistkö buṇaya akze ewö, mönö Abrahamgö gwölönarökṛi yaṅgöreṇök ahuba tinibaniruṇṛi malje. Mewö ahuba jöhöjöhö keuṅaṅgö ölnj oyaenṛkoyaen mi buṇa qem aṅgumeaṅgö dop akze. Mewö.

4

Neṇön Kraistköra aka Anutugö nahönböratṛi ahin.

¹ Keu mi toroṇeba könaṇi kewö jimam: Nahönöṅ iwiṇaṅgö börösamotṛi buṇa qem aṅgumawaṅgö dop akzapmö, morö gwabö mala nalö miaṅgöreṇ welenqeṇe omaṇi yembuk öröröṅ tandök akza. Iwiṇaṅgö börösamot yuai pakpakö tonj akṇapmö, töndup welenqeṇe yeṅgö qöhöröhine alaṇina aka nup töwaṇi qahö memakza.

² Mewö morö mala galömṇi yeṅgö nembö bapṇine kiniga yeṇön malmalṇi pakpak areṅgöba

* 3:29: Rom 4.13

galöm köla jim kutum wanğimakze. Iwiñan nalö al wanğii kam kuñgumawi, mianğöreñök könahiba nanñak börösamot toni aka malma. ³ Nanini mewöñanök mutuk urugö likepñe morö gwabö ewö malin. Nalö mianğöreñ bem suahö galöm Suep gölme sutñire yuai pakpak galöm köl enğimakzei, mienñon mönön nini mewöyök galöm köl nenğigetka öne yengö welenñini qeba nemböñini bapñe malin.

⁴ Mewö malinmö, Anutugö nalöñan kam kuñguiga Nahönñi melaiiga ambigöreñök asuhuyök. Juda nengö Köna keu bapñe malmamğöra asuhuyök. ⁵ *Köna keu bapñeyök pösat nenğiba sohopenini memamğöra asuhuyök. Mewö Anutugö nahönböraturni aka buñani möt anğön köl teköba maljin.

⁶ Mewö Anutugö nahönböratñi akzeanğöra aka Anutunöñ Nahönñanğö Uñani melaiiga urunine geba kewö qerakza, “O Aba Iwini!”* ⁷ Mewö qerakzawanğöra aka qahö toroqeba welenqeçe omani akzanmö, Anutugö nahönböratñi aka maljan. Mewö maljananğöra aka Anutunöñ oy-aenğoyaen Buñani gihiiga buña qem anğuba galöm köla malman. Mewö.

Polnöñ Galesia yengöra waimanjat mörök.

⁸ Inini mutuk Anutu qahö möt kutuba malget. Nalö mianğöreñ tandö lopion aka bem suahö galöm bem ölñanğö malmalñi qahö memba maljei, mi töwanini qahö welen qem enğiba etqe-qenji malget. ⁹ Mewö malgetmö, urunini melenđa

* **4:5:** Rom 8.15-17 * **4:6:** Aba mi Arameik keunöñ Iwi.

nalö kewöŋe Anutugö könaŋi möt kutuba malgetka Anutunöŋ möt kutum enjiiga malje. Anutunöŋ möt enjizawi, keu mianjön bohonŋi ak enjiza. Mewö maljemö, wuanöŋgöra dumŋe kunbuk bem suahö galöm yuai pakpak galöm kölakzei, mönö yeŋgöreŋ melenja mesohol köl enjiba malje? Bem suahö galöm mi ösumŋini eretŋi akzemö, eŋön mönö töndup mi welen qem enjiba etqeŋeŋi akingö sihimŋi mötze. Mi qahö dop kölja.

¹⁰ Mi welen qem enjiba kendon tatat nalö könaŋi könaŋi mi mötket öŋgöiga törörök wuataŋgömakze. Sabat kendon tarakze. Köiŋ dölökŋi koriga bemŋini mötmöriba köiŋ dop söŋgaimakze. Yambu jeniqeŋe sö söŋgai aka sö söŋgai tosatŋi mi yambu (yara) dop törörök wuataŋgömakze. ¹¹ Nöŋön enjöra aka keŋgötni kewögöra mötzal: Nöŋön enjö sutŋine nup membiga ölŋi qahö ahuiga öne töhön sileqeŋe akilenbuk.

Galesia yeŋön Pol andö qebingö aket.

¹² O urumelenj alaurupni, nöŋön kewö kuŋguba qesim enjizal: Nöŋön iŋini ewö aka malalaŋgöra eŋön mönö nöŋgö dop akŋe. Yuai bölöŋi kun kude ak niŋiget. ¹³ Nöŋön mutuk enjöreŋ kaba kawöl nöhöi sileni eri malali, könaŋi mewögöra tata Ölöwak Buŋa jim asaribiga mötket. Eŋön mi möt kömuze. ¹⁴ Nöŋön sile-eret malbiga andö nuŋgubingö esapesapŋi miwikŋaiget, mi mötzalmö, töndup qahö jijiwilit aka qepureim niŋiget. Mewö qahöpmö, ni neketka Anutugö garata ewö akiga nömeget. Opopoŋ, nöŋgöra Kraist Jisös nanŋaŋgö tandök mötmöriba öröm niŋgiba “Owe owe!” jiget.

15 “Owe owe!” jiba silene pölpöl qeba je kötnjini uzula ningibingö mötketmö, mi qahö dop köliga mosötket. Engö könañamñini möta mi ölña mewö nañgöba jizal. Yei! Nalö miangören jim sösöngai önöñi qahö akeri, mi mönö denöwögöra nalö kewöñe qahöwahi öne malje? Mi qahö dop kölja. 16 Engöra Buña keu ölñi jimakzalanğöra mönö kerök ak ningize me?

17 Ambazip tosatñi mienön engöra aka urukönöp ahakzemö, mi urukönöp ölöpnji qahö. Mi ölöpnji qahöpmö, yeñön inini nengörenök enğuanğita sutnine jabö ala tököm ningimeğöra mötze. Mewö menden nengigetka urukönöp qakñe nanñini nañgöm enğimeğöra kapan kölakze. 18 Inini ahakmeme ölöpnji akñegöra urukönöp ahakzei, mi mönö qetpuk. Nöñön engö sutnine malbiga nalö miangörenök qahöpmö, mönö nalö dop mewö aketka dop kölma.

19 O gömokurupni, ni ahuahu dölökñi ahumegöra masö tandök nuñguiga sihimbölö mörali, miyöhök mönö dumñe kunbuk mötzal. Kraistkö ahakmemeñan engören ahum kutumapköra sihimbölö mi möta maljal. 20 Nöñgö urunan mönö engöra aka lalalulu siksauk akza. Miangöra nöñön nalö kewöñe engö sutnine malmamgö mötkurumkurum akzal. Embuk mala keu imbini memba eta ala keu ösöñ jimamgö ak ningiza. Mewö.

Hagar aka Sara yetkö söpsöp keunñiri

21 Tosatñi enön Juda nengö Köna keu Kimbi wuatangöbingö mötzemö, keu miangö könañi mi ölña möt kutuze me qahö? Könañi mi möt

asarimegöra qesiba kuᅅgum enᅅgizal. ²² *Buᅅa keu kun kewö ohoget ahöza: Abrahamgö nahönyahötᅅni yahöt ahuyohot: Kun welenqeᅅe ambi etqeᅅeᅅan (sleiw) meyök aka kun mi nanᅅi soᅅgojariᅅ anöᅅᅅi solanᅅi (fri) malmalᅅan meyök. ²³ Welenqeᅅe ambinöᅅ nahönᅅi meyöhi, mianᅅön morö ahuahugö könanöᅅ ahuyökmö, kun ambi solanᅅi (fri) malmalᅅan meyöhi, yaᅅön Anutunöᅅ morö nahön ahumapkö keu jöhöyöhi, mönö keu mianᅅö öᅅᅅan asuhumapköra ahuyök.

²⁴ Keu mianᅅö könanᅅi mi tölapᅅi. Ambi yahöt mi Anutunöᅅ ambazip nembuk jöhöjöhö areᅅ yahöt alöhi, mönö mietkö söpsöpᅅira. Jöhöjöhö areᅅ kun mi Sainai (Sinai) kundunᅅe alöhi, mianᅅö söpsöpᅅi mi ambi qetᅅi Hagar. Ambazip jöhöjöhö areᅅ mi wuatangömakzei, yeᅅön mönö Köna keugö jimkututu bapᅅe malje aiga gwölönarökurupᅅinan keu mianᅅö welenni qemakᅅegöra ahumakze.

²⁵ Hagar mi Sainai kundunᅅi, Arebia gölmenöᅅ kinjawangö söpsöpᅅi akza. Sainai mianᅅö alaᅅi mi Juda gölmegö siti qetᅅi Jerusalem. Siti mianᅅö könagesögö ketanᅅi moröᅅi yeᅅön nalö kewöᅅe Köna keu bapᅅe malgetka jöhöm enᅅii solanᅅi (fri) qahö akze. Mianᅅöra dopᅅiri mohok akzahot. ²⁶ Solanᅅi (fri) qahö akzemö, Jerusalem siti kun euyangöreᅅ maljei, yeᅅön mönö kösö gwaröᅅini qahö solanᅅi malje. Nengö namnini Sara yaᅅön mönö siti mianᅅö söpsöpᅅi akza. ²⁷ *Mianᅅö kezapqetok keunᅅi mi kewö ohoget ahöza, “Ambi azinöᅅ ölan qeyöhi, yaᅅön mönö nahönbörat enᅅgömiiga sehigetka mewö ambi apᅅambuk

* 4:22: Jen 16.15; 21.2 * 4:27: Ais 54.1

mi luhut alma.

Miangöra ambi köpin morö qahö menöñi, gi mönö tündup söngaiaba malman.

Masö qahö guhui malnöñi, gi mönö tündup qet gig-ilahöba morö ahumapköra köiranñ ala malman.”

²⁸ O urumelenñ alaurupni, inñini mönö Aisakö dowa Anutugö jöhöjöhö keuñan nam köl enñgiiga ahuahü dölökñi ahüba malje. ²⁹ *Nalö miangörenñ morö ahuahugö könanöñ ahuyöhi, yanñon munñi Uña Töröñan nam köl wañgiiga ahuyöhi, mi sesewerowero ak wañgiba malök. Nalö kewöñe mewöñanök sesewerowero mewöñi mi ahöza.

³⁰ *Mewö ahözapmö, Buña keu kun mi toroqeba kewö jigetka ahöza, “Welenqeçe ambigö nahönñan mönö Iwiñangörenñ börösamotñi qahö mema. Ambi solanñi malmalñi yanñgö nahönñambuk mi mohotñe qahö mendenñda anñön kölmahot. Miangöra welenqeçe ambi etqeçenñi mi mönö közölnöñga nahönñambuk anmahot.” ³¹ O urumelenñ alaurupni, söpsöp keu mewöñanñgö dop neñon mönö welenqeçe ambigö undumurupñi gwaröñinambuk qahö akzinmö, ambi solanñi malmalñanñgö undumurupñi akzin. Miangöra lolonqalonñ ahakmeme mi közölme. Mewö.

5

Lolongöba Kraistpuk kinkin solanñe kinme.

¹ Kraistnöñ Köna keu bapñeyök pösat neñgiiga solanñi maljin. Mewö mala tosatñan inñini kunbuk

* **4:29:** Jen 21.9 * **4:30:** Jen 21.10

öröba Köna keugö mötöpnöŋ* jöhöm enġibepuköra mönö galöm mem anġuba malme. Welenqeŋe omani ewö akepuköra mönö köhöiba böŋ qeba kinme.

² Mötket! Pol nöŋön kewö jibi mötket: Tosatŋan Anutugö aiwesökŋi silenine yandimegö mötketka imbi kölme ewö, Kraistnöŋ mönö baukôm enġimamgö osima. ³ Keu mi toroqeba kewö naŋgöba jimam: Azi pakpak silenine aiwesök yandimegö mötketka imbi kölmei, yeŋön mönö Köna keu pakpak tem köla wuatangöme. Mi qahö wuatangögetka qahö dop kölma. ⁴ Köna keu tem köla wuatangöba mewö mianŋön solanŋi akingö mötzei, eŋön mönö Kraistkö selŋi qösököba yambuk qahö toroqeba kinje. Eŋön mönö Anutugö kalem möriamŋi mosöta yaigep eta laŋ malje.

⁵ Laŋ maljemö, neŋön mönö Anutugö jeje diŋdiŋi akingö jörömqörömŋi aka awöweŋgömakzin. Mewö ahinga Uŋa Töröŋan inahöm neŋgiiga Anutu möt narim wanġinga keunini jim teköi solanibingöra mambörakzin. ⁶ Kraist Jisösbuk kininga urugö ölni mötnariŋ mi mohotŋan mönö baukôm neŋgimakza. Anutu möt nariinga inahöm neŋgiiga amqeba urukalem ak anġuinga dop kölġapmö, mötnariŋ ölni qahö mi qahö baukôm neŋgimakza. Mewöyök Anutugö aiwesökŋi silenine yandiget ahöza me qahö, mi mönö dop

* **5:1:** Ip kembangan (yoke) mi bulmakau yahötkö jölnjire ala jöhögetka mindirim etkiiga mianŋön mohotŋe kare me gölmeqeqegö kinöŋ örömakzahot. Mianġö dop Köna keu gwarönöŋ maljan ewö, nupŋi mönö töp meman.

mohot akza. Silegö kun me kun mi Anutugö jeñe qahö bauköm neñgima.

⁷ Mutuk uru melenmelenjö aonjitnön mönahot ewö ösumñinan anget. Ölopñanök angetmö, böhi takapulakanj kunön kaba siksauk mem enjiba kemañe kutuiga keu öñi qahö toroqeba tem kölakze. ⁸ Kun dañön engehokazawi, yañön mönö kemañe kutumegöra qahö tutuhuba kuñgum enjimakza. Mi qahö. ⁹ *Yist boromdökñi kimbutnön ala plauabuk melenninga körek pakpak meiga qariba wahörakza. Mianjö dop siksauk moröñan mönö dop köñ enjiiga körekmakörek janjuñ akepak.

¹⁰ Böhi takapulakanj yañön siksauk mem enjiiga janjuñ ahakzei, Anutunön mönö yañö ahakmemenanjö likepñi melen wañgiiga sihimbölöñi möta malma. Nöñön Kembubuk kinda möt narim enjiba enjöra kewö möta awösamakak akzal: Injini Kraistkö Buña keu törörök wuatangöba mötmöt murutñi pakpak yaköringö möt köhöiba malme.

¹¹ O urumelen alaurupni, injini mewö malmemö, nöñön Kraist maripomnöñ kömuyöhanjö könañi jim sehibiga Juda yeñjö uruñinan mianjöra bölimakza. Maripomjö keuñi mosötpileñak ewö, mönö sesewerowero qahö ak ningibeak. Anutugö aiwesök azi sileñine yandiyandimejö Buña keuñi toroqeba jiba uru kuñgum enjibileñak ewö, mönö kahasililin qahö ak ningibeak. ¹² Tosatñan kuñgum enjiba siksauk memakzei, yeñön mönö yandiyandigö keuñini wuatangöm teköba nanñini

* 5:9: 1 Kor 5.6

sile kitipņini körek yandim angugetka mötpi dop kölbawak.

¹³ O urumelen laaurupni, Anutunöņ inini köna walņangö keunöhök lolohoba gwaröņini qahö malmegöra engoholökmö, kewögöra mönö galöm mem anguba malme, “Mönö lolohoba solanņi maljin,” mewö jiba möndöba uruņinan wahöri silegö sihim kömbönaņini bölöņan mönö galöm köl engibapuk. Nanņini imbi-imbi qahöpmö, mönö urukalem qakņe kinda welen qem anguba malme. ¹⁴ *Köna keu bohonņi mohot wuatangögetka Anutugöreņ keu pakpak mönö mewöyök ölninambuk akņe. Keu bohonņi mohok mi kewö, “Nangi jöpaköm angumakzani, miangö dop mönö ambazip pakpak urugan jöpaköm engimakņan.” ¹⁵ Mewö jizapmö, bau kiam ewö angöhöm söksök aka aumakze ewö, mönö nanņini ayuhum angubepuköra töhötni pöndaņ möta malme. Mewö.

Uņa Töröņan galöm köl enņiiga malme.

¹⁶ Nöņön kewö jimam: Uņa Töröņan mönö ahakmemeņini galöm kölīga malme. Mewö malgetka urusilegö sihim kömbönaņini bölöņi qei eri kude tem köla wuatangömakņe. ¹⁷ *Miangö könaņi kewö: Urusilegö sihim kömbönaņi bölöņan mönö Uņa Töröņi qetala laņ köpösöngöiga Uņa Töröņan uru walņangö kukņi qemangö möriģa sutņire jujul ahöi aumakzahot. Mewö aumakzahora eņön yuai ölöpņi aka memingö möta mi osimakze. ¹⁸ Mi osimakzemö, Uņa Töröņan

* **5:14:** Lew 19.18 * **5:17:** Rom 7.15-23

enguanḡiriga anda malje ewö, mönö Köna keu bapḡe qahö malje.

¹⁹ Urusileḡö ahakmeme walḡaḡö nup ölnḡi mi aukḡe ahöi mötzin. Mi kewö: Kaisero namböḡnamböḡ laḡ aketka uruḡinan tölöhoiga serowilin ahakze. ²⁰ Tandö lopioḡ waikḡini memba bemḡini möpöseim engigetka uruḡini sölölohöm enḡi suḡa jinaḡ ahakze. Kerök asuhui aḡgururuk aka aumakze. Kungöreḡ yuaigöra uruḡoḡ mututqutut möta eröm ota yom jiba uruḡḡok ahakze. Nanḡinaḡörök mötmöriba yuai öroba girinḡabak memakze. Jula mendeḡ aḡguba kambuḡi kambuḡi ala jijiwilit ak aḡgumakze.

²¹ Tosatḡi yeḡö yuaigöra eksihim möta köröḡisigisi aka közölömbuanḡ pati ala bau numbu namba o köhöikḡaḡöra enḡololoḡ ahakze. Mi aka silik tosatḡi mewöḡi ahakzei, yeḡöra mutuk jial aka miangö dop galöm meme keu mi qelḡiḡe dumḡe kunbuk kewö jizal: Ambazip silik mewöḡi ahakzei, yeḡön mönö Anutugö bemtohoḡ uruḡe qahö öḡöme.

²² Yeḡön qahöpmö, Uḡa Töröḡan nup memakzawaḡö ölnḡi mi urukalem, sösoḡgai, luai aka ahakmeme ölöḡi kewö: Lömböt pakpak möta mökösoḡda tosatḡi ala ak enḡiba ahakmeme sakalakḡi ahakze. Keuḡi misila pöndaḡ wuatangömakze. ²³ Guḡböḡjönḡoḡ qakḡe tosatḡi ak enḡiba nanḡini törörök galöm köl aḡgumakze. Ambazip silik mewö ahakzei, yeḡön Köna keu qahö qetalakze. ²⁴ Ambazip Kraist Jisöḡö buḡaya aka maljei, yeḡön uru silenḡinaḡö sihim kömbönaḡini bölöḡi aka bölöḡaḡö urukönöḡini

mi körek Jisösbuk maripomnöḡ algetka mem kömuyöhawa malje.

²⁵ Uḡa Töröḡan urunine geiga maljin ewö, ahak-memenini mönö mewöyök Uḡa mianḡon galöm köl neḡgii aka memba malbin. ²⁶ Mewö mala qetbuḡa omanḡi neḡgimegö kude kapanḡ köla öne töhöḡn kude aiweliköm anḡumakḡe. Urubölö ak anḡubepuköra mönö uruköḡḡanḡ kude aka uruöḡḡöp qakḡe kude ak anḡumakḡe. Mewöyök köroḡisigisi kude ahakḡe. Mewö.

6

Lömbötḡini mönö bisiba bauköm anḡumakḡe.

¹ O urumelenḡ alaurupni, kunḡan köna onḡita sinḡisöndok aiga miwikḡaize ewö, urumelenḡ alaurup enḡon mönö mökököli qakḡe ala ewö mindinḡöm wanḡigetka kunbuk köna miwikḡaima. Mewö aka nangak mewöyök esapesapnöḡ et guhubapuköra mönö galöm mem anḡuba malman.

² Lömbötḡini mönö bauköm anḡuba bisimakḡe. Mewö mianḡon Kraistkö Köna keunḡi wuatāḡögetka ölnambuk ahakḡa. ³ Kunḡan eretḡi mala töndup nanḡanḡö möri öḡḡöḡḡöḡi akzawi, yanḡon mönö nanḡi tilipköm anḡumakza.

⁴ Mewö kude akḡemö, mohot mohot enḡon mönö nanḡini ahakmemenini kewöta esapkögetka dop kölma. Mewö aka alanḡini onḡita qetbuḡaninambuk akzeanḡöra kude aiwelikömemö, mönö nanḡini könanḡanḡörök silenḡini möpöseigetka dop kölma. ⁵ Anutunöḡ lömbötḡini murutḡi murutḡi mendenḡ neḡgiiga nanḡök nanḡök bisimakzin. Mianḡöra

nanini tosatnji yembuk likeplikep ala kewöt anğubingö osimakzin.

⁶ Böhi qağazunöŋ kungöra Buŋa keu kusum waŋgimakzawi, yaŋön mönö mianğö töwaŋi melenđa yuaini ölopŋi pakpak mendenđa bahöŋi waŋgimakŋa.

⁷ Nanŋini mönö kude tilipköm anğumakŋe. Kunöŋ nene warökŋi kömoriga öŋi mianğö dop ahui miwikŋaima. Keu mianğö dop Anutunöŋ bölönamnini eka likepŋi mianğö dop neŋgima. Mianğöra Anutu mi azi omaŋi ewö mepaqepaik ak waŋgibingö osimakzin. ⁸ Urusilegö sihim kömbönaŋi bölöŋan kun nam köl waŋgiiga mianğö warökŋi laŋ kömörakzawi, yaŋön mönö mianğö köndenmöndenŋi miwikŋaiba bölimakŋa. Yaŋön bölimakŋapmö, Uŋa Töröŋan kun sölölöhöm waŋgiiga mianğö warökŋi kömörakzawi, yaŋön mönö öŋi mianğö dop miwikŋaiba malmal köhöikŋaŋö buŋaya aka malma.

⁹ Nini jegep kinda nup ölopŋi ölopŋi memba mala mianğoreŋ mönö löwöriba zölokzölok kude akŋe. Tanqaŋ aka nup qahö mosötpin ewö, öŋi meme nalöŋan kam kuŋguiga nupninaŋö töwaŋi mönö miwikŋaibin. ¹⁰ Mianğöra gölmenöŋ malbinanğö dop neŋön mönö ambazip ölopŋi ak enğibingö jegep kinda malbin. Urumelen könagesö uruŋe maljei, i mutuk alabauk ak enğimakin aka yeŋgö andöŋjine ambazip tosatnji pakpak köna asuhuiga mem ölöwak enğimakin.

Galöm meme aka yaizözkök keu teteköŋi

¹¹ Pol nöŋön kirifi memba nani böröŋan kulem je ketanji ki enğöra ohozali, mi ekŋe. ¹² Ambazip

Anutugö aiwesökñi silenine yandimegöra kuᅅgum eᅅgimakzei, yeᅅön mönö körek sile megetka gölme ambazipnöᅅ yeᅅgöra mötket öᅅgömapköra kapan kölakze. Kraistnöᅅ maripomnöᅅ kömuyöhi, keu miangöra sesewerowero ak eᅅgibepuköra mönö mewö kuᅅgum eᅅgimakze. Miangö könaᅅi murutᅅi kun qahö. ¹³ Anutugö aiwesökñinambuk mienᅅön mönö nanᅅinak mewöyök Köna keu qahö wuatangöm teköba malje. Mewö qahöpmö, eᅅgö silenini yandimegö mötzeanᅅön mönö eᅅgö sile kitipᅅinanᅅöra aka nanᅅini silenini mem öᅅgöba qetbuᅅanᅅinambuk akingö mörakze.

¹⁴ Mewö mörakzemö, nöᅅön Kembunini Jisös Kraist maripomnöᅅ kömuyöhi, mönö Buᅅa miangöra aka sileni möpöseimakzal. Qetbuᅅa murutᅅi kun qahö jarumakzal. Mi yapmakek! Kraistnöᅅ maripomnöᅅ kömuiga yambuk toroqebiga mötmöt areᅅnan uteköiga silik bölöᅅangö sisitᅅi memakzal. Gölme ambazipnöᅅ silegö ahakmeme bölöᅅi membingö mötmöriba keu jimakzei, nöᅅön mönö miangöreᅅ göröken köhömuᅅi tandök akzal. Möpöseim niᅅgimei me silene keu almei, miangö likepᅅi mi qahö meleᅅmam. Gölmenöᅅ keu kewöta tosatᅅi mötket öᅅgöi tosatᅅi mötket eretᅅi akzawi, mi mönö nöᅅgö mötmöt areᅅbuk dop mohot qahö akzahot.

¹⁵ Silenine aiwesök yandiget me qahöwi, mi-anᅅön mönö dop mohot akza. Mianᅅön gorosonᅅi akzapmö, ahuahu döläkᅅangö döᅅᅅi akzini, mi-anᅅön mönö öl töhöᅅᅅi akza. ¹⁶ Ambazip ahuahu döläkᅅangö jimkutukutu keu wuatangöba maljei, Anutunöᅅ Juda körek mi aka Anutugö urumelenᅅ

könagesö pakpak inini mönö ak kömum enjiiga lu-
ainöŋ malme.

¹⁷ Keu teteköŋi kewö jizal: Nöŋön Jisös
gegerangö löpötŋi mi nani silene ahöiga
bisimakzalanğora kunöŋ mönö urulömböt kude
toroqem niŋgima.

¹⁸ O urumelen alaurupni, Kembunini Jisös
Kraistkö kalem möriamŋan mönö embuk ahöba
uŋaŋini kötuetkömakŋa. Keu mi ölna.

Burum-Mindik Bible
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Somba-Siawari language of Papua New Guinea,
also called the Burum Mindik language.
Sampela hap Buk Baibel long tokples Burum Mindik
long Niugini

Copyright © 1992, 2002 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Burum-Mindik or Somba-Siawari (Somba-Siawari or Burum-Mindik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c0871260-68cc-5a50-953f-52200e105d1e